

No. 7243

---

**CZECHOSLOVAKIA  
and  
AUSTRIA**

**Agreement concerning mutual relations with respect to  
cinematographic films. Signed at Prague, on 14 Sep-  
tember 1960**

*Official texts: Czech and German.*

*Registered by Czechoslovakia on 13 May 1964.*

---

**TCHÉCOSLOVAQUIE  
et  
AUTRICHE**

**Accord relatif à l'échange de films. Signé à Prague,  
le 14 septembre 1960**

*Textes officiels tchèque et allemand.*

*Enregistré par la Tchécoslovaquie le 13 mai 1964.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 7243. AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC AND THE FEDERAL GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF AUSTRIA CONCERNING MUTUAL RELATIONS WITH RESPECT TO CINEMATOGRAPHIC FILMS. SIGNED AT PRAGUE, ON 14 SEPTEMBER 1960

---

With a view to promoting mutual cultural and economic relations with respect to cinematographic films, the two Contracting Parties have concluded the following Agreement :

*Article 1*

The competent Czechoslovak authorities shall, for every three Czechoslovak feature films sold to Austria, forthwith issue import permits, in accordance with the laws in force, for two Austrian feature films.

The competent Austrian authorities shall, for every two Austrian feature films sold to Czechoslovakia, forthwith issue import permits, in accordance with the laws in force, for three Czechoslovak feature films.

The competent Czechoslovak authorities shall, for every three children's programmes (fairy tales or other children's films and shorts) sold to Austria, forthwith issue an import permit, in accordance with the laws in force, for one Austrian feature film.

The competent Austrian authorities shall, for every Austrian feature film sold to Czechoslovakia, forthwith issue import permits, in accordance with the laws in force, for three Czechoslovak children's programmes (fairy tales or other children's films and shorts).

The competent Czechoslovak authorities shall, for every two Czechoslovak shorts sold to Austria, forthwith issue an import permit, in accordance with the laws in force, for one Austrian short.

The competent Austrian authorities shall, for every Austrian short sold to Czechoslovakia, forthwith issue import permits, in accordance with the laws in force, for two Czechoslovak shorts.

---

<sup>1</sup> Came into force on 14 November 1960, two months after the date of signature, in accordance with article 10.

These provisions shall apply without regard to which of the Contracting Parties first fills the film quotas provided for in the preceding paragraphs of this article.

Similarly, the provisions shall apply without regard to whether a film is an original version, a version with subtitles or a synchronized version.

#### *Article 2*

“Czechoslovak Film” and Austrian distribution and renting undertakings shall freely choose films for exhibition in their countries.

#### *Article 3*

The technical and commercial conditions for the sale or renting of Czechoslovak films to the Republic of Austria and of Austrian films to the Czechoslovak Socialist Republic shall be determined by contracts between “Czechoslovak Film” and Austrian distribution, renting or production undertakings.

The two Contracting Parties shall so far as possible assist each other in establishing and developing relations between the competent organizations and undertakings with a view to the distribution of films in the territory of the two States.

#### *Article 4*

The films to which this Agreement applies may not be altered by any addition or deletion without prior written authorization by the producer. The provisions of this article shall apply to every component of films : pictures, commentary, dialogue, music and sound.

#### *Article 5*

The Contracting Parties shall assist each other in the issue of authorization for the import of Czechoslovak or Austrian newsreels and recorded material with a view to the selection of sequences for newsreels.

However, this provision shall not apply to the issue of import permits for Czechoslovak or Austrian newsreels which are intended for private exhibition rather than for the selection of newsreel sequences.

#### *Article 6*

The competent authorities of the two Contracting Parties shall notify one another forthwith when an import permit is issued, altered or supplemented.

*Article 7*

Payments due under contracts concluded in pursuance of this Agreement shall be made in accordance with the provisions of the payments agreement in force between the Czechoslovak Socialist Republic and the Republic of Austria at the time of the payment.

*Article 8*

The presentation of a certificate attesting to the Czechoslovak or Austrian origin of the film in question shall be required for the issue by either Party of authorization for import, payment or exhibition in respect of films to which this Agreement applies.

Such certificates of origin shall be issued in the case of Czechoslovakia by the Chamber of Commerce at Prague and in the case of Austria by the Trade Association of the Austrian Film Industry at Vienna.

*Article 9*

The implementation of this Agreement shall be supervised by a joint commission composed of representatives of the competent authorities of the two States, which shall have authority to make any necessary changes in the film quotas provided for in article 1. The joint commission shall meet on the proposal of either of the Contracting Parties.

*Article 10*

This Agreement shall enter into force two months after its signature and shall remain in force for a term of one year. The Agreement shall be extended for successive terms of one year unless denounced by one of the Contracting Parties three months before the expiry of the current term.

DONE at Prague on 14 September 1960, in duplicate in the Czech and German languages, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the Czechoslovak Socialist  
Republic :

Ant. GREGOR

For the Federal Government  
of the Republic of Austria :

ENDER